

Histoire et culture

Un aperçu du patrimoine historique et culturel du Luxembourg: voilà ce qui était au programme de la journée d'hier de la présidente de la République de Finlande. La journée a d'abord démarré avec un séminaire économique et financier à la Chambre de commerce, avec Jeannot Krecké, ministre de l'Economie. Dès la fin de la matinée, Tarja Halonen était attendue au château de Schengen pour visiter l'exposition retraçant la signature des fameux accords. L'après-midi, le couple présidentiel et le couple grand-ducal se sont rendus à Rumelange, au musée national des Mines de Fer. C'est un ancien mineur, Mathias Franzen, qui a fait revivre pour eux ce lieu symbolique du passé sidérurgique du sud du pays. Dans la soirée, c'est au musée d'Art moderne Grand-Duc Jean que la présidente et son époux ont inauguré l'exposition *Finns at Venini*, un aperçu de l'art des maîtres verriers de Venise associés à des créateurs finlandais.

«Monsieur Juncker et moi nous nous connaissons depuis de nombreuses années et nos relations sont

Voyage au centre de

La journée d'hier a été marquée par plusieurs visites dédiées au patrimoine historique et culturel du Luxembourg. Ainsi, Tarja Halonen, présidente de la République de Finlande, s'est rendue au château de Schengen, où elle a pu découvrir l'exposition consacrée aux fameux accords signés en 1985. Après le déjeuner officiel avec le Premier ministre et les membres du gouvernement, le couple présidentiel et le couple grand-ducal ont rejoint la ville de Rumelange pour un voyage au cœur des anciennes mines de fer, symboles du passé sidérurgique du pays. Dans la soirée, les personnalités ont inauguré l'exposition du MUDAM intitulée *Finns at Venini*.

■ Hier matin, la Présidente et le Grand-Duc ont participé à un séminaire économique et financier à la Chambre de commerce, avec le ministre de l'Economie, Jeannot Krecké. Intitulé *Energy, environment, and innovations – New opportunities for business*, l'objectif de ce séminaire était surtout de renforcer les relations commerciales entre les entreprises finlandaises et luxembourgeoises. «En matière d'échanges et de relations économiques, le potentiel de nos deux pays n'est pas exploité à sa pleine mesure», soulignait lundi le Grand-Duc, lors du dîner de gala au Palais. «Ce séminaire en compagnie de nos entrepreneurs permettra, espérons-le, de concrétiser bon nombre de projets et de favoriser l'investissement profitable à la croissance dans une



Dans les galeries du musée national des Mines de Fer de Rumelange, les invités ont découvert le travail des mineurs à travers différentes

de Schengen, là où furent signés les accords de Schengen en 1985, par les pays du Benelux, l'Allemagne et la France. Ces accords prévoyaient alors un territoire sans frontières avec la suppression des contrôles d'identité notamment. «Un bel exemple de coopération renforcée qui profite à nos

grande partie du continent», a commenté le grand-duc Henri.

Tarja Halonen attendait cette visite avec beaucoup d'intérêt car, pour elle, «l'accord de Schengen est une composante essentielle de notre coopération européenne. Je suis très heureuse de voir enfin ce village symbolique dont le nom

compte 22 Etats membres de l'Union européenne, dont la Finlande, et deux Etats associés, l'Islande et la Norvège.

Le couple présidentiel a ensuite déjeuné à l'Orangerie à Mondorf-les-Bains, aux côtés de Jean-Claude Juncker et des membres

**«Ils
sont
excellentes!
Pour moi,
c'est ça l'Union
européenne.»**

Tarja Halonen,
présidente de la République
de Finlande

En bref

Retour vers Helsinki ce matin

Après trois journées de visite bien chargées et une multitude de personnalités rencontrées, Tarja Halonen, et son époux, le Dr Pentti Arajärvi, s'envolent vers leur capitale, Helsinki, ce matin à 9 h 30. Devant le palais grand-ducal, dès 9 heures, les hymnes nationaux retentissent, marquant la fin de cette première visite d'Etat au Luxembourg en tant que présidente de la République, pour Tarja Halonen. Elle a souligné à maintes reprises sa joie de séjourner au Grand-Duché et de pouvoir renforcer encore les liens déjà très forts qui unissent les deux pays.

table à la croissance de nos économies.» En fin de matinée, Tarja Halonen s'est rendue au château

Lundi soir, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse ont donné un dîner de gala en l'honneur de leurs invités, dans la salle des fêtes du palais grand-ducal. La présidente de la Finlande, Tarja Halonen, a levé son verre «au bonheur de la population du Luxembourg et à ses succès pour l'avenir» avant d'inviter le couple grand-ducal à venir visiter son pays.

■ Dans son discours, le Grand-Duc a d'abord remercié la présidente Tarja Halonen, et son époux, pour leur présence au Luxembourg: «un gage d'amitié et de fidélité. Depuis la visite du président Koivisto en 1992, suivie en 1993 du voyage de mes parents en République de Finlande, les liens entre nos deux pays ont

rationnelle qui profite à nos concitoyens en leur permettant de circuler librement sur une

Le couple présidentiel et le couple grand-ducal étaient réunis lundi soir au palais

«Un gage d'amitié et de

beaucoup gagné en intensité. Je formule le vœu que votre séjour contribue à renforcer encore notre partenariat, qui repose sur des valeurs communes.»

Après avoir félicité Tarja Halonen pour son parcours politique exemplaire, le Grand-Duc a souligné que «si la Finlande n'a adhéré qu'en 1995 à l'Union européenne, elle en est rapidement devenue un acteur central. Ce rôle, vous le devez à une orientation politique fondamentale: le choix d'être de toutes les politiques européennes, notamment en matière de politique monétaire avec, dès son introduction, l'adoption de la monnaie unique.» Le Grand-Duc a ajouté que «Finlandais et Luxembourgeois plaident pour une identité européenne forte, des institutions communautaires aux pouvoirs étendus et des politiques intégrées.» Il a aussi évoqué le «rôle protecteur» que doit selon lui

village symbolique dont le nom est connu mondialement». Aujourd'hui, l'espace Schengen

du gouvernement, avant une conférence de presse conjointe. «Je connais Tarja Halonen depuis



Les deux chefs d'Etat ont trinqué à leur bonne coopération (Photo: SIP / Luc Deflorenne)

jouer l'Europe dans le contexte de la crise économique mondiale: «Après s'être évertuée à stabiliser

les marchés financiers au bord de la rupture, il est essentiel que l'Union européenne dégage des

la Terre



reconstitutions (Photo: Marc Wilwert)

plus d'une décennie maintenant et nos relations ont toujours été excellentes», a précisé le Premier ministre avant de laisser la parole à la Présidente. «Oui, c'est vrai, nous avons une très bonne relation, et pour moi, c'est ça l'Union européenne», a-t-elle déclaré.

Vers 15 heures, Will Hoffmann

son époux, le Grand-Duc et la Grande-Duchesse, au musée national des Mines de Fer de Rumlange. En compagnie du ministre de la Culture, François Biltgen, ils ont visité les galeries souterraines de la mine, là où la lumière du jour n'est plus qu'un lointain souvenir, et où la température tombe à 10 degrés, hiver comme été.

Guidés dans son périple par Mathias Franzen, un ancien mineur, le groupe a pu découvrir les outils, machines et engins ayant servi à l'exploitation du minerai de fer au Luxembourg depuis le milieu du XIX^e siècle jusqu'aux années 1980. Véritable élément de l'identité luxembourgeoise, l'industrie minière témoigne d'une période économique et sociale à l'origine de nombreux bouleversements pour le pays.

De l'art italo-finlandais

A 19 heures, les prestigieux invités avaient rendez-vous au musée d'Art moderne Grand-Duc Jean de Luxembourg pour le vernissage de l'exposition *Finns at Venini*, qui durera jusqu'au 2 février 2009. Cette exposition d'objets d'art en verre met en valeur les relations entre le Nord et le Sud durant tout le XX^e siècle, à travers la collaboration fructueuse entre créateurs finlandais et maîtres verriers vénitiens au savoir-faire inégalé.

Ce matin, devant le palais grand-ducal, place à la cérémonie officielle de départ, avec les honneurs militaires. Après trois jours de visite au Luxembourg, la présidente Tarja Halonen et son mari, le Dr Pentti Arajärvi, quittent le Grand-Duc et la Grande-Duchesse pour s'envoler vers Helsinki. Leur prochaine rencontre aura certainement lieu en Finlande cette fois, la Présidente ayant émis le souhait de recevoir le couple grand-ducal à son retour.



Le Grand-Duc, le ministre Nicolas Schmit et la présidente, devant la photo des accords de Schengen en 1985 (Photo: SIP / Luc Deflorenne)



Vers 15 heures, Will Hoffmann, bourgmestre de la Ville de Rumelange, a accueilli Tarja Halonen,

grand-duc à son tour, dans son pays.

■ Christelle Raineri

pour un grand dîner de gala

fidélité»

solutions communes pour limiter les effets de la crise économique qui s'annonce, en particulier pour les plus vulnérables de nos sociétés. La bonne entente qui règne entre nos gouvernements devrait y contribuer.»

Acier et papier

Dans sa réponse, la présidente de la République de Finlande a rappelé que «les relations diplomatiques entre nos deux pays furent déjà nouées en 1921. Dans nos relations économiques, l'acier luxembourgeois et le papier finlandais ont longtemps joué les premiers rôles. Par la suite, nos échanges commerciaux se sont diversifiés et les contacts entre nos entreprises ont augmenté.»

La présidente a ensuite évoqué l'adhésion de son pays à l'Union européenne: «Nous sommes alors véritablement devenus membres d'une même famille», a-t-elle dé-

claré. Tarja Halonen a également parlé de ses précédentes visites au Luxembourg, en 1999 et en 1996, en tant que ministre des Affaires étrangères: «Comme j'étais novice, j'ai été très reconnaissante des conseils de Jacques Poos, ministre des Affaires étrangères du Luxembourg à l'époque, pour m'y retrouver dans les arcanes de l'Union européenne!»

Enfin, la présidente a levé son verre «au bonheur de la population du Luxembourg et à ses succès pour l'avenir. Nous avons agi ensemble pour faire avancer d'innombrables questions. J'ai ainsi la conviction que notre bonne coopération se poursuivra et que nos excellentes relations bilatérales continueront de s'intensifier et de se renforcer. Je souhaite inviter cordialement Vos Altesses Royales à effectuer une visite en Finlande.»

■ Christelle Raineri

Jean-Claude Juncker: «Nous nous connaissons depuis plus d'une décennie et nous nous entendons très bien» (Photo: Serge Waldbillig)



La Grande-Duchesse, Tarja Halonen, le Grand-Duc et Pentti Arajärvi, lors de la soirée de gala lundi soir

(Photo: SIP / Luc Deflorenne)